

Indennità di distribuzione ed altre prestazioni percepite da BPS (SUISSE)

La Banca può percepire direttamente o indirettamente remunerazioni da terzi in relazione alla vendita di prodotti d'investimento (p.es. investimenti collettivi di capitale, prodotti strutturati). Le stesse sono integralmente di spettanza della Banca quale indennizzo aggiuntivo per i servizi resi dalla stessa al cliente. Tali indennità si collocano in genere entro il seguente margine di fluttuazione:

Categoria di prodotto	Margine di fluttuazione
Fondi monetari e obbligazionari	0% - 1,25%
Fondi bilanciati / flessibili / azionari	0% - 1,90%
Prodotti strutturati	0% - 2%

Vergütungen an BPS (SUISSE) für Vertriebs- und weitere Dienstleistungen

Die Bank kann von Dritten direkte oder indirekte Vergütungen für den Verkauf von Anlageprodukten erhalten (z.B. kollektive Anlageinstrumente, strukturierte Produkte). Diese Vergütungen gelten als Zusatzentschädigung für die von der Bank zugunsten der Kunden erbrachten Dienstleistungen und bewegen sich in der Regel in folgenden Bandbreiten:

Produktekategorie	Bandbreite
Geldmarkt- und Obligationenfonds	0% - 1,25%
Ausgewogene/Flexible/Aktienfonds	0% - 1,90%
Strukturierte Produkte	0% - 2%

Indemnités de distribution et autres prestations perçues par BPS (SUISSE)

La Banque peut percevoir, directement ou indirectement, des rémunérations de tiers pour la vente de produits d'investissement (p. ex. placements collectifs de capitaux, produits structurés). Celles-ci reviennent intégralement à la Banque à titre d'indemnité complémentaire pour les services qu'elle a rendus au client. Ces rémunérations se situent généralement dans la marge de fluctuation suivante:

Catégorie de produit	Marge de fluctuation
Fonds monétaires et obligataires	0% - 1,25%
Fonds équilibrés / flexibles / actions	0% - 1,90%
Produits structurés	0% - 2%

Remuneration for distribution and other services received by BPS (SUISSE)

The bank may receive direct or indirect remuneration from third parties relating to the sale of investment products (e.g. collective investment instruments, structured products). This remuneration is to be considered as payment to the bank as additional remuneration for services rendered by it to clients. This remuneration generally falls within the following fluctuation margin:

Product category	Fluctuation margin
Money market and bond funds	0% - 1,25%
Balanced/flexible/equity funds	0% - 1,90%
Structured products	0% - 2%
